

AgriAdvisor

Arbenigwyr ar faterion cyfreithiol gwledig
Specialists in rural legal matters

- *Cyngor ar gynllun y PAC / Brexit*
CAP scheme / Brexit advice
- *Materion tenantiaeth*
Tenancy matters
- *Cynllunio Olyniaeth a gwaith ystâd*
Estate and lifetime planning
- *Trosglwyddiadau tir*
Land transfers
- *Gwasanaethau Cyfryngu*
Mediation Services
- *Anghydfodau*
Disputes

www.agriadvisor.co.uk

Groesfaen
Caerdydd / Cardiff
02921 675 962

Pumsaint
Sir Gâr / Carmarthenshire
01558 650 381

Y Trallwng / Welshpool
Powys
01938 536 405

  @agriadvisor

advisor@agriadvisor.co.uk

Sioe Llanddewi Brefi Show

(gan gynnwys Y Sioe Arddwriaethol Leol)
(including The Local Horticultural Show)

Dydd Mercher, Awst 9fed 2017 / Wednesday, August 9th 2017

ar Gae'r Ficerdy a Chae'r Ganolfan
at Vicarage field and Ganolfan Field

(trwy garedigrwydd / by kind permission of)

Davies, Bryndulais, Pwyllgor y Neuadd a theulu Troed-y-Rhiw
Davies, Bryndulais, Hall Committee and Troed-y-Rhiw family

Llywydd / President

Mr Arwyn Benjamin, Abercarfan, Llanddewi Brefi

Is Lywyddion / Vice Presidents

Mr & Mrs John Green, Nantgwyn, Heol Llanfair

Cadeirydd y Pwyllgor / Committee Chairman

Mr. Ian Evans, Esgairmaen, Llanfair Clydogau

Trysorydd / Treasurer

Mr. Eric Jones, Clostryfail, Llanfair Clydogau

Is Drysorydd / Vice Treasurer

Mr. Owain Pugh, Eryl, Tregaron

Ysgrifennydd / Secretary

Mr. Sion Jones, Troed-y-Rhiw, Llanddewi Brefi 01974 298 556
Mrs. Alex Williams, Tanenweh, (Horticultural) 01974 298 830

Milfeddyg / Veterinary Surgeon

Steffan Vets, Llanbedr P.S.

Dim tâl am arddangos ond cesglir tâl mynediad wrth y gât.

No entry fees but admission to be paid at the gate.

Tâl mynediad / Admission to field and Hall - £4.00

Dinasyddion hŷn / Senior Citizens - £3.00

Plant dan 15 oed / Children under 15 years of age - £1.00

Darperir Lluniaeth / Caterers in Attendance

Darpariadau Sain gan / Sound Production by G. Davies, Godregarth, Llanddewi Brefi

Agorir Cae'r Sioe am 9.30 a.m. / Show ground opens at 9.30 a.m.

Beimiadu i gychwyn yn brydlon am 10.30a.m./Judging commences promptly at 10.30a.m
(10.30 a.m. - Ceffylau lleol/Local Horses 11.00a.m. Defaid /Sheep 12.00 p.m. Gwartheg/Cattle)

Adran geffylau a Sioe Gŵn yn agored. Open Horse Section and Dog Show.

Pob adran arall o fewn dalgylch o 10 milltir All other Sections will be 10 mile radius

Amserlen / Timetable

Amserlen arfaethedig Adran y Ceffylau / Proposed schedule for Horse Section

Cylch / Ring 1

Ceffylau lleol / Local Horses

Tywysydd ifanc / Young Handler

Adran / Section A

Adran / Section B

Coloured / Patterned / Spotted / Palomino
Lliw / Patrymog / Brith / Palomino

Pony Breeding

Dosbarth marchogaeth / Riding Class

Rhif daliad y Sioe / Holding number for show: - 55/302/8646

Cylch 2 / Ring 2

Adran / Section C

Adran / Section D,

ADRAN CEFFYLAU / HORSE SECTION

Gwobrau / Prizes: - 1af/st - £8, 2il/nd - £5, 3ydd/rd - £3

Ceffylau Lleol / Local Horses

I'w beirniadu gyntaf am 10.30 a.m /will be judged first at 10.30 a.m.

Dilynrir gan yr Adran Agored / Open section to follow

(yn gyfyngedig i arddangoswyr Plwyf Llanddewi Brefi /
to be confined to exhibitors from the parish of Llanddewi Brefi)

Beirniad / Judge :- Mrs. A Thomas, Windyrise, Beulah, Castell Newydd Emlyn

1. Ceffyl gorau / Poni (mewn llaw) / Best Horse / Pony (In hand)
2. Ceffyl gorau / Poni (Marchogaeth) / Best Horse / Pony (Ridden)

Rhennir y dosbarthiadau lleol yn ôl uchder, os fydd digon o gystadleuwyr
Local Classes will be split if sufficient entries, according to height

**Cwpan her parhaol am y ceffyl lleol gorau yn rhoddedig gan Mr. Dilwyn Benjamin,
Tregaron.**

**Perpetual Challenge Cup for best local horse kindly donated by Mr. Dilwyn Benjamin,
Tregaron.**

Adran Tywyswyr Ifanc / Young handler Section

Beirniad / Judge :- Mr. Gerald Brown, Glasnant, Bronwydd Arms, Caerfyrddin

3. Tywysydd ifanc 8 oed ac iau / Young handler 8 years or under
4. Tywysydd ifanc 9 - 12 oed / Young handler 9 - 12 years of age
5. Tywysydd ifanc 13 - 16 oed / Young handler 13 - 16 years of age

DOSBARTHADAU AGORED / OPEN CLASSES

Adran A / Section A

Beirniad / Judge :- Mrs. A Thomas, Windyrise, Beulah, Castell Newydd Emlyn

6. Caseg / Ceffyl - Mare / Gelding
7. Ebol / Eboles - * Foal
8. Ebol / Eboles / Ceffyl blwydd oed - Yearling Colt, Filly or Gelding
9. Ebol / Eboles / Ceffyl 2 neu 3 mlwydd oed - Two or Three year old Colt, Filly or Gelding

Adran / Section B

Beirniad / Judge :- Mrs. A Thomas, Windyrise, Beulah, Castell Newydd Emlyn

10. Caseg / Ceffyl - Mare / Gelding
11. Ebol / Eboles - Colt or Filly Foal
12. Ebol / Eboles / Ceffyl blwydd oed - Yearling Colt, Filly or Gelding
13. Ebol / Eboles / Ceffyl 2 neu 3 mlwydd oed - Two or Three yr old Colt, Filly or Gelding

Adran / Section C

Beirniad / Judge :- Delyth Brown, Bronllwyn, 5 Nant yr Ynys, Llanpumpsaint

14. Caseg / Ceffyl - Mare / Gelding
15. Ebol / Eboles - Colt or Filly Foal
16. Ebol / Eboles / Ceffyl blwydd oed - Yearling Colt, Filly or Gelding
17. Ebol / Eboles / Ceffyl 2 neu 3 mlwydd oed - Two or Three year old Colt, Filly or Gelding

Adran / Section D

Beirniad / Judge :- Delyth Brown, Bronllwyn, 5 Nant yr Ynys, Llanpumpsaint

18. Caseg / Ceffyl - Mare / Gelding
19. Ebol / Eboles - Colt or Filly
20. Ebol / Eboles / Ceffyl blwydd oed - Yearling Colt, Filly or Gelding
21. Ebol / Eboles / Ceffyl 2 neu 3 mlwydd oed - Two or Three year old Colt, Filly or Gelding

Merlod Marchogaeth / Pony Breeding

Beirniad / Judge :- Mr. Gerald Brown, Glasnant, Bronwydd Arms, Caerfyrddin

22. Caseg heb fod dros 14.2 hh / Mare not exceeding 14.2 hh
23. Ebol / Eboles - Colt or Filly
24. Ebol / Eboles / Ceffyl blwydd oed - Yearling Colt, Filly or Gelding
25. Ebol / Eboles / Ceffyl 2 neu 3 mlwydd oed - Two or Three

**Ceffylau lliw / Patrymog / Brith / Palomino
Coloured / Patterned / Spotted / Palomino Class**

Beirniad / Judge: - Mr. Gerald Brown, Glasnant, Bronwydd Arms, Caerfyrddin

26. Ceffyl / Caseg / March gorau - Best Horse or Pony Mare / Gelding / Stallion

Rhennir y dosbarth lliw, yn ôl uchder, os bydd digon o gystadleuwyr.

Coloured Class will be split if sufficient entries, according to height.

Enillwyr gwobrau cyntaf i gystadlu ym Mhencampwriaeth mewn llaw.

First prize winners to compete for In-hand Championship.

**Cwpan her parhaol am y ceffyl lleol gorau yn rhoddedig gan Y Talbot, Tregaron
Perpetual Challenge Cup kindly donated by the Talbot Hotel, Tregaron.**

27. March gorau o unrhyw frfd - Best Stallion of Any Breed

Dosbarth Marchogaeth / Riding Class

Beirniad / Judge: - Mr. Gerald Brown, Glasnant, Bronwydd Arms, Caerfyrddin

Merlod Marchogaeth Plant / Children's Riding ponies (Dosbarthiadau / Classes 28 - 35)

28. Ffrwyn arwain, i'w farchogaeth gan blentyn 8 oed ac iau
Leading rein, rider under 8 years or under
29. Ceffyl nad yw'n fwy na 12.2hh i'w farchogaeth gan blentyn
Children's riding pony not exceeding 12.2 hh ridden
30. Ceffyl marchogaeth dros 12.2hh ond heb fod dros 13.2 hh i'w farchogaeth gan blentyn
Children's riding pony exceeding 12.2hh but not exceeding 13.2hh ridden
31. Ceffyl marchogaeth dros 13.2hh ond heb fod dros 14.2 hh i'w farchogaeth gan blentyn
Children's riding pony exceeding 13.2 hh but not exceeding 14.2 hh ridden
32. Ceffyl / caseg addas i ferlota
Best Horse or Pony suitable for trekking
33. Ceffyl marchogaeth lliw / Patrymog / Brith / Palomino
Best ridden coloured / patterned / spotted / palomino horse or pony
34. Ceffyl / caseg i'w farchogaeth gan berson 17 mlwydd oed a hŷn.
Open riding horse, ridden by a person 17years of age and over.
35. Ceffyl / caseg Adran C / D o dan gyfrwy
Section C/D Mare / Gelding under Saddle

Enillwyr gwobrau cyntaf dosbarthiadau 28 – 35 i gystadlu am Gwpan Her Parhaol Pencampwriaeth Marchogaeth, yn rhoddedig gan Mr a Mrs David Evans, Gartholwg, Llanio.

First prize winners in classes 28 - 35 to compete for Ridden Championship Perpetual Challenge Cup kindly donated by Mr. and Mrs. David Evans, Gartholwg, Llanio.

Enillwyr gwobrau cyntaf dosbarthiadau 28 – 31 i gystadlu am Gwpan Her Parhaol Nantllwyd, yn rhoddedig gan y diweddar Mr John Jones, Nantllwyd.

First prize winners in classes 28 - 31 to compete for The Nantllwyd Perpetual Challenge Cup kindly donated by the late Mr. John Jones Nantllwyd.

Pencampwyr adrannau mewn llaw a marchogaeth i gystadlu am Gwpan Her Parhaol, yn rhoddedig gan y diweddar Mrs Marion Jones a Mr a Mrs Evan Jones, Foelallt Farm.

In hand and ridden section Champions to compete for a Perpetual Challenge Cup kindly donated by the late Mrs. Marion Jones and Mr. and Mrs. Evan Jones, Foelallt Farm.

Cwpan Her Parhaol yn rhoddedig gan Mr Stevie Watts, Trixie Stud, Llundain am y ceffyl gorau yn Adran C neu D.

Perpetual Challenge Cup kindly donated by Mr. Stevie Watts, Trixie Stud, London for the best exhibit in Section C or D

Mae'r Sioe yn gweithredu o fewn rheoliadau cyfredol DEFRA.

Cattle and Sheep subject to DEFRA rules.

ADRAN DA / CATTLE SECTION

Gwobrau / Prizes :- 1af/st - £3, 2il/nd - £2, 3ydd/rd - £1

Beirniad / Judge:- Mr. Andrew Williams, Ffosgoy, Cysgod y Bryn, Cellan

Gwartheg Godro / Dairy (Anifeiliaid i'w beirniadu mewn lloc / Animals to be penned)

1. Buwch odro yn llaetha / sych - Best Cow in milk or in calf
2. Heffer sy'n llaetha / sych - Best heifer in milk or in calf
3. Heffer orau o dan 18 mis - Best heifer under 18 months old
4. Llo â phenffrwyn o dan 6 mis oed - Best haltered dairy calf under 6 months old

Biff / Beef

5. Bustach neu heffer o unrhyw frid - Best heifer or steer of any breed
6. Buwch sugno gyda'i llo - Best suckler cow with own calf at foot
7. Buwch neu heffer bedigri orau - Best pedigree cow / heifer
8. Llo o dan 6 mis oed (heb benffrwyn) - Best beef calf, under 6 months old (unaltered)

Enillwyr gwobrau cyntaf i gystadlu am Gwpan Her Parhaol yn rhoddedig gan Mr a Mrs Alwyn Jones, Penlanwen.

1st prize winners to compete for a Perpetual Challenge Cup kindly donated by Mr. & Mrs. Alwyn Jones Penlanwen

ADRAN DEFAID / SHEEP SECTION

Gwobrau / Prizes: - 1af/st - £3, 2il/nd - £2, 3ydd/rd - £1

Sylwer ar Reolau 15 a 18 os gwelwch yn dda,

Please note rule 15 and 18

Beirniad / Judges:-

Defaid Cymreig / Welsh :- Mr. Irwel Jones, Aberbranddu, Pumsaint
Llawr Gwlad / Lowland :- Mr. Dafydd Morgan, Abertrinant, Llanfihangel y Creuddyn
Cyfandirol / Continental :- Mr. Gareth Jones, Gwarfelin, Llanrhystud
Lliw ac unrhyw frid mynydd arall / Wyn tew :- Mr. Malcom Evans, Hafan-Glyd, Esgair, Cynwyl
Coloured & Any Other Hill Breed / Butcher's lamb Elfed
Rhubanau ar gyfer y dosbarthiadau lleol yn rhoddedig gan Bwyllgor y Mawndiroedd
Rosettes for the local sheep section kindly donated by Llanddewi Brefi Fuel Allotment Trust

Dosbarthiadau Lleol / Local Classes

(yn gyfyngedig i blwyf Llanddewi Brefi / confined to exhibitors from the parish of Llanddewi Brefi)

Unrhyw Frid Mynydd (Lliw) / Any Hill Breed (Coloured)

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. Dafad | Best ewe |
| 2. Oen benyw | Best ewe lamb |
| 3. Hwrdd | Best ram |
| 4. Oen Hwrdd | Best ram lamb |

Unrhyw Frid Prydeinig Llawr Gwlad / Any British Lowland Breed

- | | |
|--------------|---------------|
| 5. Dafad | Best ewe |
| 6. Oen benyw | Best ewe lamb |
| 7. Hwrdd | Best ram |
| 8. Oen Hwrdd | Best ram lamb |

Unrhyw Frid Cyfandirol / Any Continental Breed

- | | |
|---------------|---------------|
| 9. Dafad | Best ewe |
| 10. Oen benyw | Best ewe lamb |
| 11. Hwrdd | Best ram |
| 12. Oen Hwrdd | Best ram lamb |

Unrhyw Frid Prydeinig Mynyddig Arall / Any Other British Hill Breed (Non Coloured)

- | | |
|---------------|---------------|
| 13. Dafad | Best ewe |
| 14. Oen benyw | Best ewe lamb |
| 15. Hwrdd | Best ram |
| 16. Oen Hwrdd | Best ram lamb |

Defaid Mynydd Cymreig / Welsh Mountain Breed

- | | |
|---------------|---------------|
| 17. Dafad | Best ewe |
| 18. Oen benyw | Best ewe lamb |
| 19. Hwrdd | Best ram |
| 20. Oen Hwrdd | Best ram lamb |

<u>Miwl</u>	/	<u>Mule</u>
21. Dafad		Best ewe
22. Oen benyw		Best ewe lamb
23. Hwrdd		Best ram

Oen swci / Pet lamb

24. Oen swci i'w dywys gan blentyn 11 oed ac iau / Pet lamb handled by a child 11 yrs and under

Cwpan Her Parhaol i Adran y Defaid Lleol (1 – 24) yn rhoddedig gan Morgan & Davies. Perpetual Challenge Cup for local sheep section (1-24) kindly donated by Morgan & Davies.

Cwpan Coffa Parhaol Mr Dan Morgan, Dol-y-Foelallt, am y nifer uchaf o bwyntiau yn adran y defaid lleol yn rhoddedig gan Mr D Thomas, Llanbadarn Fawr. Perpetual Cup in memory of Mr Dan Morgan, Dol- y-Foelallt for highest number of points in Local Sheep Section kindly donated by Mr. D. Thomas, Llanbadarn Fawr

Dosbarthiadau Agored / Open Classes

Defaid Mynydd Cymreig / Welsh Mountain Breed

25. Dafad	Best ewe
26. Oen benyw	Best ewe lamb
27. Hwrdd	Best ram
28. Oen Hwrdd	Best ram lamb

Unrhyw Frîd Prydeinig Mynyddig Arall / Any Other British Hill Breed

29. Dafad	Best ewe
30. Oen benyw	Best ewe lamb
31. Hwrdd	Best ram
32. Oen Hwrdd	Best ram lamb

Torddu / Torwen / Balwen / Defaid Mynydd Duon Cymreig

Badgers / Torwen / Balwen / Black Welsh Mountain

33. Dafad	Best ewe
34. Oen benyw	Best ewe lamb
35. Hwrdd	Best ram
36. Oen Hwrdd	Best ram lamb

Unrhyw Frîd Prydeinig Llawr Gwlad / Any British Lowland Breed

37. Dafad	Best ewe
38. Oen benyw	Best ewe lamb
39. Hwrdd	Best ram
40. Oen Hwrdd	Best ram lamb

Unrhyw Frîd Cyfandirol / Any Continental Breed

41. Dafad	Best ewe
42. Oen benyw	Best ewe lamb
43. Hwrdd	Best ram
44. Oen Hwrdd	Best ram lamb

Miwl / Mule

45. Dafad	Best ewe
46. Oen benyw	Best ewe lamb
47. Hwrdd	Best Ram

Oen Tew / Butcher's Lamb

48. Oen i'r cigydd yn pwyso llai na 35 kg	Best Butcher's lamb under 35kg
49. Oen i'r cigydd yn pwyso 35 kg neu fwy	Best Butcher's lamb 35kg and over
50. Oen i'r cigydd – unrhyw frîd mynyddig – unrhyw bwysau	Best Butcher's lamb - Hill breed - any Weight

RHIF Y DALIAD / HOLDING NUMBER :- 55/302/8646

Cwpan Her Parhaol am yr Hwrdd / Oen hwrdd gorau yn rhoddedig gan Mr Wyn a Mrs Mary Davies

Perpetual Challenge Cup for best Ram or Ram Lamb in show kindly donated by Mr Wyn and Mrs Mary Davies.

Cwpan Her Parhaol am y Ddafad / Oen benyw gorau yn rhoddedig gan Miss Sian Williams, Garth, Llanddewi Brefi

Perpetual Challenge Cup for best Ewe or Ewe Lamb in show kindly donated by Miss Sian Williams, Garth, Llanddewi Brefi

Pencampwyr Adrannau i gystadlu am Gwpan Her Parhaol yn rhoddedig gan deulu Davies, Penbont, Llanddewi Brefi

Section Champions to compete for Perpetual Challenge Cup kindly donated by Davies family, Penybont, Llanddewi Brefi

Cwpan Her Parhaol Maesyronnen am *anifail gorau'r Sioe*, i'w feirniadu gan y Llywydd.

Maesyronnen Perpetual Challenge Cup for the *overall champion in the livestock section*, to be judged by the show president.

CYNNYRCH FFERM / FARM PRODUCE

Gwobrau / Prizes :- Cardiau Gwobr yn unig / Prize Cards only

Beirniad / Judge :- Mr. John Evans, Moelifor, Llanrhystud
Beirniadu i gychwyn am 11.00 a.m. / Judging to commence at 11.00 a.m.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. 3 taten drymaf | 3 Heaviest Potatoes |
| 2. Tywarchen o borfa parhaol | Sod of Permanent Pasture |
| 3. Swp o wair dôl | Truss of Meadow Hay |
| 4. Swp o wair hadau | Truss of Seed Hay |
| 5. Sampl o silwair clamp | Sample of Clamp Silage |
| 6. Sampl o silwair byrnau mawr | Sample of Big Bale Silage |
| 7. Cnufyn gorau – unrhyw liw | Best Fleece - any colour |
| 8. Drysiën hiraf | Longest Bramble |
| 9. Unrhyw hen offer llaw | Any old Hand Tool |
| 10. Bwgan Brain | A Scarecrow |
| 11. Llysiuyn cartref camluniaidd | Home Grown Mis-shaped Vegetable |
| 12. Yr iâr fyw orau (lleol) | Best looking live hen (Local) |
| 13. Y ceiliog byw gorau (lleol) | Best looking live Cockerel (local) |

Cyflwynir Tarian Her, yn rhoddedig gan Miss Eirwen James, Ty Mawr, Llanio, i'r cystadleuydd sy'n derbyn y nifer uchaf o bwyntiau yn yr adran hon.

A Challenge Shield to be presented to exhibitor gaining most points in this section kindly donated by Miss. Eirwen James, Ty Mawr, Llanio

Dymuna Pwyllgor y Sioe ddiolch i bawb sydd wedi noddi a chyfrannu at y sioe eleni, ac i'r rhai hynny sydd wedi ein helpu a'n cefnogi ymhob ffordd.

The Show Committee wishes to thank the Show's sponsors and contributors, and also all those who have helped and supported us in our work.

SIOE GWN / DOG SHOW

Gwobrau / Prizes:- Rhubanau yn unig / Rosettes only
Beirniad / Judge:- Mrs. June Owens, Y Bryn, Tregaron
Rhoddir cyfraniad at Bwyllgor Neuadd Llanddewi Brefi
A donation will be made to Llanddewi Brefi Hall Committee

Licensed by the Kennel Club.
Trwyddedir gan y Kennel Club

RHAID SICRHAU FOD POB CI AR DENNYN / ALL DOGS MUST BE ON A LEAD

Beirniadu i gychwyn am 1 p.m. / Judging to commence at 1 p.m.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Unrhyw fath o gi bach, ci neu ast | Any variety Puppy |
| 2. Unrhyw fath o gi neu ast, heblaw am gi hela. | Any variety Non - Sporting |
| 3. Unrhyw fath o gi hela, ci neu ast | Any variety Sporting |
| 4. Unrhyw fath o gi agored, ci neu ast | Any variety Open |

Rhaid i gi bach fod yn 6 mis oed ar ddiwrnod y sioe.

Puppies must be 6 months of age at date of show.

Dosbarthiadau 1 – 4 ar gyfer cŵn pedigri – ni chaniateir Jack Russell.

Classes 1 - 4 must be pedigree dogs, excludes Jack Russell.

Cynhelir y dosbarthiadau o dan reolau'r Kennel Club.

These classes are held under Kennel Club Rules.

- | | |
|--|--|
| 5. Unrhyw frîd yn cael ei ddangos gan fenyw (18 oed +) | Any variety handled by a lady (18 years old +) |
| 6. Unrhyw frîd yn cael ei ddangos gan ddyn (18 oed +) | Any variety handled by a gentleman (18 years old +) |
| 7. Daeargi hela gorau | Best Hunter Terrier |
| 8. Unrhyw frîd yn cael ei ddangos gan blentyn o dan 12 oed | Any variety handled by a child under 12 years of age |
| 9. Ci neu ast ddefaid gorau (sy'n gweithio) | Best Working Sheepdog or Bitch |
| 10. Dangosydd gorau 12 – 16 oed | Best Child handler 12 - 16 yrs old |
| 11. Ci bach prydfertaf (6 – 12 mis) | Prettiest Puppy 6 - 12 months |
| 12. Ci hapusaf | Happiest Dog |
| 13. Chwe coes orau | Best six legs |
| 14. Unrhyw frîd o gi neu ast dros 7 oed | Any variety veteran over 7 years of age |
| 15. Ci yn y cyflwr gorau | Dog in best condition |
| 16. Y ci yr hoffai'r beirniad fynd ag ef adref | Dog the Judge would most like to take home. |

Cwpan her parhaol yn rhoddedig gan Mrs Britt am y ci gorau yn yr adran 'novelty'.

Perpetual Cup kindly donated by Mrs. Britt for the best in the Novelty Section

Cwpan Her Parhaol yn rhoddedig gan y diweddar Mr Gray Hughes am y ci gorau yn y Sioe
Perpetual Cup kindly donated by the late Mr. Gray Hughes for the best in show.

BEIRNIADU I GYMRYD LLE AR Y CAE / JUDGING TO TAKE PLACE IN THE FIELD

RHEOLAU'R SIOE / SHOW RULES

1. Ni fydd Pwyllgor y Sioe na'r Perchennog tir yn cymryd unrhyw gyfrifoldeb am unrhyw ddamwain, difrod, colled neu anaf i unrhyw berson, arddangoswr/wraig neu eiddo ar gae'r Sioe.

The Show committee and / or the Landowner will not be held responsible for any accidents, damage, loss or injury to any Person, Exhibit or Property on the Show Field.

2. Cyfyngir ceisiadau i radiws o 10 milltir o faes y sioe i glos y fferm, ag eithrio'r cŵn a'r ceffylau sydd yn adrannau agored. Cyfyngir y dosbarthiadau lleol i blwyf Llanddewi Brefi ac i holl aelodau Sefydliad y Merched Llanddewi Brefi, Ysgol Henry Richard (campws Llanddewi Brefi a CFFi Llanddewi Brefi

Entries are confined to a 10 mile radius from the Show Field to farmstead, excepting dogs and horse section which are open. Local classes are confined to the parish of Llanddewi Brefi and to all members of Llanddewi Brefi W.I., Ysgol Henry Richard (Llanddewi Brefi Campus) and Llanddewi Brefi Young Farmers Club.

3. Bydd barn y Beirniaid a'r Pwyllgor Sioe yn derfynol.

The decisions of the Judges and the Committee are final.

4. Rhaid cofnodi unrhyw wrthwynebiad yn ysgrifenedig i'r Ysgrifennydd o fewn ½ awr i'r dosbarth gael ei feirniadu, gyda blaendal o £5. Bydd penderfyniad y Pwyllgor yn derfynol.

Any objection must be made in writing to the Secretary within ½ hour of the class being judged and accompanied by £5. The decision of the Committee is final.

5. Adran y defaid yn unig. *Sheep section only.*

a) Stiwardiaid a Beirniaid yn unig a ganiateir yn y cylch yn ystod beirniadu.

During judging only stewards and Judges shall be allowed in the ring.

b) Dylai pob stiward geisio gwneud pob ymdrech i ymatal rhag dal anifail o'i eiddo ei hun.

Stewards should make every effort to avoid catching their own animal.

6. Ni chaniateir unrhyw stondin na masnachu heb ganiatad y Pwyllgor.

No stalls, stands or trading will be allowed without the permission of the Committee.

7. Ni chaniateir i Stiwardiaid arwain eu anifeiliaid yn y cylch tra'n gwisgo bathodyn stiward.

Stewards are not allowed to lead their animals with their badges on in the ring.

8. Rhaid sicrhau fod pob ci ar dennyn a ni chaniateir i gi sydd wedi ei ddocio i gystadlu yn y Sioe.

All dogs must be kept on lead and a dog docked may NOT be entered for exhibiting at this show.

9. Rhaid arwyddo ar gyfer pob cwpan her a'i ddychwelyd i'r Ysgrifennydd erbyn Awst 1af y flwyddyn ganlynol.

All Challenge Cups to be signed for and returned to the Secretary by August 1st of the following year.

10. Ni fydd adran ar wahan i Maedi Visna ac EBL.

There will be no separate section for Maedi Visna and EBL.

11. Rhaid dychwelyd y defaid yn ôl i'w llociau ar ôl beirniadu.

All sheep exhibits must be returned to their pens and not to their transport after judging.

12. Rhaid i bob anifail fod wedi bod yn eiddo i'r perchennog am o leiaf 3 mis cyn y sioe.

All stock exhibits must have been the property of the exhibitor for at least 3 months prior to the Show.

13. Ni chaniateir symud unrhyw anifail cyn 4.00 p.m.

No exhibit to be removed before 4.00 p.m.

14. Rhaid i bawb dalu wrth y fynedfa.

Everyone must pay at the entrance gate.

15. Ni chaniateir defaid sydd wedi eu trimio yn ystod blwyddyn y sioe.

All sheep must be untrimmed during show year.

16. Ni chaniateir mwy na 2 ymgais ym mhob dosbarth yn yr Adran Cynnyrch Fferm. Ystyrir y nifer o wobrau cyntaf os ceir nifer cyfartal o bwytiau.

No more than 2 entries per class in Farm Produce Section. In the event of a tie the number of 1st prizes will be taken to consideration

17. Beirnedir Ceffylau a Defaid lleol yn gyntaf.

Local Horses and sheep will be judged first.

18. Enillwyr gwobrau cyntaf, ail, a thrydydd yn unig o'r dosbarthiadau lleol i gystadlu yn y Dosbarthiadau Defaid Agored.

Mae angen i bob arddangosydd gwblhau 2 drwydded. Printiwch eich enwau ar y trwyddedau os gwelwch yn dda.

Only first, second and third prize winners from the Local classes to compete in the Open Sheep Section.

Each exhibitor need to complete 2 licences, Please print your name on the Licences

19. Ni chaniateir plentyn o dan 16 mlwydd oed arwain march.

Stallions not to be handled by a child under 16.

20. Os ystyrir fod anifail yn beryglus yn y cylch, gofynnir i'r dangosydd i'w symud oddi yno.

In the case of an animal deemed to be dangerous in the ring the handler will be asked to remove the exhibit from the ring.

Sioe Arddwriaethol Llanddewi Brefi Llanddewi Brefi Horticultural Show

Dydd Mercher, Awst 9fed 2017, yn Neuadd y Pentref
Wednesday, August 9th 2017, in the Village Hall

Neuadd yn agor am 1.30 o'r gloch / Hall open at 1.30 p.m.

Llywydd / President

Mr. Arwyn Benjamin, Abercarfan, Llanddewi Brefi

Is-lywyddion / Vice Presidents

Mr a Mrs. John Green, Nantgwyn, Heol Llanfair

Ysgrifenyddes / Show Secretary

Mrs. Alex Williams, Tancnwch, Llanddewi Brefi

01974 298 830

Dyddiad cau :- Dydd Gwener, Awst 4ydd / Entries Close Friday 4th August 2017

Nid yw'r Sioe Arddwriaethol yn derbyn ceisiadau ar y dydd

No entries taken after the closing date

Nwyddau i'w gosod yn eu lle rhwng 10 - 11 a.m. / Goods to be at the Hall between 10 - 11 am

Beirniadu i gychwyn yn y neuadd am 11.30 a.m.

Judging to commence in the Village Hall at 11.30 a.m.

Ni chaniateir mwy na 2 ymgais y cystadleuydd ymhob dosbarth

No exhibitor allowed more than 2 entries in each class.

Drysau'n agor i'r cyhoedd am 1.30 p.m. / Hall doors open to the public at 1.30 p.m.

Cyflwynir gwobrau a chwpanau am 3 p.m. yn y Neuadd.

Awards and Cups will be presented at 3 p.m. in the Hall.

Ni chaniateir codi ceisiadau o'r byrddau cyn 4 p.m. / Exhibits not to be removed until 4 p.m.

Mae'r Sioe Arddwriaethol yn agored i oedolion a phlant sy'n byw ym Mhlwyf Llanddewi Brefi, ac aelodau SyM Llanddewi Brefi, Ysgol Henry Richard (Campws Llanddewi Brefi), CFFI Llanddewi Brefi, Sêr Dewi, y Clwb Ffrindiau a'r Ysgol Sul.

The Horticultural Show is open to the Parish of Llanddewi Brefi, and all members of the Llanddewi Brefi W.I. Ysgol Henry Richard (Campws Llanddewi Brefi), Llanddewi Brefi Young Farmers Club, Dewi Stars, Friendship Club and Sunday School

Mynediad i'r cae a'r neuadd / Admission to the field and Village Hall

Oedolion / Adults £4.00

Dinasyddion hŷn / Senior Citizens £3.00

Plant dan 15 / Children under 15 £1.00

ADRAN CYNNYRCH GARDD / GARDEN PRODUCE

Beirniad / Judge:- Mrs J. Samuel, Awel-y-Mynydd, Tregaron

Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p

Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1) 3 Taten | 3 Potatoes |
| 2) 3 Moronen | 3 Carrots |
| 3) 3 Winwns | 3 Onions |
| 4) 3 Betysen gron | 3 Round Beetroot |
| 5) 1 Letys gyda gwraidd | 1 Lettuce with root |
| 6) 4 Tomato wedi eu tyfu gartref | 4 Home grown Tomatoes |
| 7) 4 Ffeuen ddringo | 4 Runner Beans |
| 8) 3 'Courgettes' | 3 Courgettes |
| 9) 3 coesyn o Riwbob | 3 sticks of Rhubarb |
| 10) Basged o Lysiau | A Basket of Vegetables |

Gwobr am y marciau uchaf yn Adran yr ardd yn rhoddedig gan Teulu Celfan, Llanddewi Brefi

Award given for the highest number of points in the Garden Section, kindly given by Teulu Celfan, Llanddewi Brefi

ADRAN FLODAU / FLOWERS SECTION

Beirniad / Judge :- Mrs Marylyn Haines-Evans, Gwestfa, Manordeilo

Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p

Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|---|---|
| 11) 4 Trilliw | 4 Pansies |
| 12) 4 Pysen bêr | 4 Sweet Peas |
| 13) 3 Rhosyn | 3 Rose |
| 14) 3 Blodyn y Cleddyf | 3 Gladioli |
| 15) 3 Melyn Mair Ffrangeg | 3 French Marigolds |
| 16) Arddangosfa mewn basged grog
(<i>Bachau ar gael</i>) | A hanging basket display
(<i>Hooks supplied</i>) |
| 17) Cawg o flodau wedi eu tyfu gartref | Vase of Home Grown Flowers |
| 18) 3 Planhigyn yn ei blodau mewn pot
wedi ei ailgylchu | 3 flowering plants in a recycled
container |
| 19) Planhigyn deiliog mewn pot | A Foliage Pot Plant |
| 20) Planhigyn yn ei flodau mewn pot | A pot plant in bloom |

Gwobr am y pwyntiau uchaf yn yr Adran Flodau yn rhoddedig gan SYM Llanddewi Brefi

Award given for the highest number of points in the Flower Section kindly given by Llanddewi Brefi W. I.

GOSOD BLODAU - FLORAL ART

- | | |
|--|---|
| 21) Arddangosiad mewn jwg hufen | An exhibit in a Cream jug |
| 22) Arddangosiad coffad i Jane Austen | An exhibit commemorating Jane Austen |
| 23) Arddangosiad "Yn y pinc" | An exhibit "In the pink" |
| 24) Arddangosiad gan ddefnyddio 3 blodyn | An exhibit using 3 blooms |
| 25) Arddangosiad canol bwrdd ar gyfer Bedydd | An exhibit table centre for a Christening |

Gwobr am y marciau uchaf yn yr Adran Gosod Blodau yn rhoddedig gan SYM, Llanddewi Brefi
Award given for the highest number of points in the Floral Art Section kindly given by
Llanddewi Brefi W. I.

ADRAN GOGINIO / COOKERY SECTION

Beirniad / Judge :- Mrs. Doreen Martin, Y Ddôl, Llansawel

Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|---|---|
| 26) 4 Cacen fach Gymreig | 4 Welsh cakes |
| 27) Cacen wedi'i berwi | Boiled cake |
| 28) 4 Fflapjac | 4 Flapjacks |
| 29) Spwnj siocled
(llemwad o eisin menyn yn ei chanol) | Chocolate sponge
(filled with buttercream icing) |
| 30) 4 o Sgons Plaen | 4 Plain Scones |
| 31) Cacen foron | Carrot Cake |
| 32) 4 Cacen gwpan wedi eu haddurno | 4 Decorated Cupcakes |
| 33) Quiche Lorraine | Quiche Lorraine |
| 34) 4 Rholsen Selsig (Crwst Haenog) | 4 Sausage rolls (Flaky Pastry) |
| 35) Dysgl unigol o Panna Cotta | Individual dish of Panna Cotta |

Gwobr am y marciau uchaf yn yr Adran Goginio yn rhoddedig gan Bwyllgor y Mawndiroedd
Award given for the highest number of points in the Cookery Section kindly given
by the Fuel Allotment Committee

ADRAN 'BACH O BOPETH' / 'ALLSORTS' SECTION

Beirniad / Judge :- Mrs. Sian Jenkins, Castell, Llanfair Clydogau
Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|---|---|
| 36) 6 ŵy | 6 Eggs |
| 37) Pot o Jam Ffrwyth | A Jar of Fruit Jam |
| 38) Pot o Jeli Ffrwyth | A Jar of Fruit Jelly |
| 39) Pot o Siytni | Jar of Chutney |
| 40) Cwrs cyntaf mewn gwydr gwin | A Starter in a wine glass |
| 41) Amrywiaeth o 4 Canapé | An Assortment of 4 Canapés |
| 42) Fy hoff Goctel | My Favourite Cocktail |
| 43) 'Stand' gacennau o eitemau melys
a sawrus ar gyfer dau | A Cake stand of Sweet and Savoury items for two |
| 44) 2 ŵy selsig | 2 Scotch Eggs |
| 45) 6 sgwâr o ffydj wedi eu cyflwyno
mewn boc | 6 Squares of Fudge in a presentation box |

Gwobr am y marciau uchaf yn yr Adran "Bach o bopeth" yn rhoddedig gan SYM, Llanddewi
Brefi

Award given for the highest number of points in the Allsorts Section kindly given by Llanddewi
Brefi W. I.

ADRAN GWAITH LLAW / HANDICRAFT SECTION

Beirniad / Judge :- Mrs. Brenda Howell Parclyn Farm, Betws Ifan, Beulah
Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 46) Neclis wedi ei gwau | Knitted necklace |
| 47) Mwff ffidlan | Twiddle muff |
| 48) Bocs wedi ei lapio ar gyfer Penblwydd | Wrapped gift box for a birthday |
| 49) Baneri ('bunting') Nadoligaidd | Christmas Bunting |
| 50) Eitem ar gyfer yr Ystafell Wely
(unrhyw gyfrwng) | Item for the bedroom (any medium) |
| 51) Dilledyn wedi ei uwch-gylchu | Upcycled item of Clothing |
| 52) Clustog pin (novelty) | Novelty Pincushion |
| 53) Llyfrnod (unrhyw gyfrwng) | A Bookmark (any medium) |
| 54) Clustog "Applique" | An Applique Cushion |
| 55) Eitem mewn pwyth croes wedi ei fframio | A framed Item in Cross Stich |

Dylai pob eitem yn yr Adran Gwaith Llaw fod yn waith gwreiddiol gan yr ymgeisydd.
All entries to be exhibitors own work.

Gwobr am y marciau uchaf yn Adran y Gwaith Llaw yn rhoddedig gan SYM Llanddewi Brefi
Award given for the highest number of points in the Handicraft Section kindly given by
Llanddewi Brefi W.I.

ADRAN FFOTOGRAFFIAETH / PHOTOGRAPHIC SECTION

Beirniad / Judge :- Liz Tipping, Ottawa, Llanwenog, Llanybydder
Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 56) Gogoniant yr Hydref | Autumn Glory |
| 57) Cyflymder – symudiad | Speed - movement |
| 58) Chwerthin | Laughter |
| 59) Cerrig | Stones |
| 60) Bwâu | Arches |

Gwobr am y marciau uchaf yn yr Adran Ffotograffiaeth yn rhoddedig gan Mr. Paul White, Ffotograffydd, 7 Albert Street, Aberaeron. SA46 0DQ

Award given for the highest number of points in the Photographic Section kindly given by Mr. Paul White, Photographer, 7 Albert Street, Aberaeron. SA46 0DQ

Cwpan Her Parhaol am y marciau uchaf yn nosbarthiadau 1 – 60 yn rhoddedig gan Miss Yvonne Edwards, New Inn, Llanddewi-Brefi.

A Perpetual Challenge Cup for the highest number of points in Classes 1 - 60, kindly given by Miss Yvonne Edwards, New Inn, Llanddewi-Brefi.

ADRAN “DIM OND DYNION” / ONLY MEN ALLOWED SECTION

Beirniad / Judge: - Mrs. Sian Jenkins, Castell, Llanfair Clydogau
Gwobrau / Prizes: - 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 61) 4 Myffin Siocled | 4 Chocolate Muffins |
| 62) 4 crempogau | 4 Pancakes |
| 63) Pwdin Bara Menyn | Bread and Butter Pudding |
| 64) Gwydr o Sangria | A glass of Sangria |

Gwobr am y marciau uchaf yn yr Adran “Dim ond Dynion” yn rhoddedig gan SYM Llanddewi Brefi.

Award given for the highest number of points in the Only Men Allowed section kindly given by Llanddewi Brefi W. I.

ADRAN Y PLANT / CHILDREN'S SECTION

**YN AGORED I DDISGYBLION YSGOL GYNRADD, YSGOL UWCHRADD AC
AELODAU C.F.F.I. LLANDDEWI BREFI, SŒR DEWI A'R YSGOL SUL.
OPEN TO CHILDREN OF PRIMARY SCHOOL AND SECONDARY SCHOOL AGE,
AND MEMBERS OF LLANDDEWI BREFI Y.F.C., DEWI STARS AND SUNDAY
SCHOOL**

7 Oed a dan (Medi 1af 2017)

Aged 7 and under (on the 1st September 2017)

Beirniad / Judge:- Mrs. Margery Williams, Rhos-y-Corn, Silian
Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 65) Wŷ addurnedig gorau (wedi ei ferwi) | Best decorated egg (hard boiled) |
| 66) Llun o “Fy Hoff Anifail” mewn craeon | A drawing of “My Pet” (crayons) |
| 67) Casgliad o ddail mewn pot jam | A collection of Leaves in a Jam Jar |
| 68) Llun wedi ei baentio gyda bysedd | A Finger Painted Picture |

Gwobr am y marciau uchaf yn nosbarthiadau 65 - 68 yn rhoddedig gan Prys Lewis, Llanddewi Brefi

Award given for the highest number of points in classes 65 - 68 kindly given by Prys Lewis, Llanddewi Brefi

Oed 8 - 11 (Medi 1af 2017)

Aged 8 - 11 years (on the 1st September 2017)

Beirniad / Judge:- Mrs. Margery Williams, Rhos-y-Corn, Silian
Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|---|---|
| 69) Gymaint o eitemau a fedrwrch roi mewn bocs matsys (8 cm x 4.5 cm) gyda rhestr | Most items in a match box (8 cm x 4.5 cm) with list |
| 70) Addurno Pizza (gellir prynu'r gwaelod) | Decorated Pizza (base can be bought) |
| 71) Poster ar gyfer Parti Calan Gaeaf (ar gyfrifiadur) | Poster for A Halloween Party (computer) |
| 72) Salad Ffrwythau wedi ei gyflwyno mewn ffrwyth | Fruit Salad presented in a fruit |

Gwobr am y marciau uchaf yn nosbarthiadau 69 - 72 yn rhoddedig gan Mrs Llinos Griffiths a'r teulu, Glanbrenig Lodge

Award given for the highest number of points in classes 69 - 72 kindly given by Mrs Llinos Griffiths and family, Glanbrenig Lodge

12 – 18 oed (Medi 1af 2017)

Aged 12 - 18 years (on 1st September 2017)

Beirniad / Judge:- Mrs. Margery Williams, Rhos-y-Corn, Silian

Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p
Tâl am arddangos / Entry Fee 10p

Rhif dosbarth / Class No:-

- | | |
|--|---|
| 73) 4 Browni | 4 Brownies |
| 74) Rhwym i gynnwys llenwad sawrus | Savoury – filled wrap |
| 75) Croglun (unrhyw gyfrwng) | Wall Hanging (any medium) |
| 76) Fy hoff 'Moctél'
(Coctél heb Alcohol) | My Favourite Mocktail
(An Alcohol-free cocktail) |

Gwobr am y marciau uchaf yn nosbarthiadau 73 - 76 yn rhoddedig gan Deulu Closyrefail
Award given for the highest number of points in classes 73 - 76 kindly given by Teulu Closyrefail

CYSTADLEUAETH YSGOL HENRY RICHARD (Campws Llanddewi Brefi)

Y Cystadlaethau hyn wedi eu cwblhau yn yr ysgol
These competitions have been undertaken in the school classroom

Beirniad / Judge :- Mrs. Margery Williams, Rhos-y-Corn, Silian
Gwobrau / Prizes:- 1af/st - £1.00, 2il/nd - 50p, 3ydd/rd - 25p

Ysgol Feithrin, Plant Blynyddoedd Derbyn

77) Anifail fferm Farm animal

Plant Blynyddoedd 1 a 2

78) Yr Iâr Fach Goch The Little Red Hen

Plant Blynyddoedd 3 a 4

79) Graffiti! Graffiti!

Plant Blynyddoedd 5 a 6

80) Graffiti! Graffiti!

Cawg Rhosod Parhaol "Tlws Gardd a Blodau" er cof am y diweddwr Mr a Mrs Elwyn a Margaret Benjamin, Pant Villa, am y marciau uchaf yn yr Adrannau Gardd a Blodau.
Dosbarthiadau 1 – 20 (gan gynnwys)
Perpetual Rose Bowl given in memory of the late Elwyn and Margaret Benjamin, Pant Villa, for the highest number of points in the garden and flower sections.
Class nos. 1 - 20 (inclusive)

Cwpan Arian Parhaol er cof am y diweddwr Mrs. Gloria Jones, Bryn Mawr am yr eitem orau yn yr Adran Flodau
Dosbarthiadau 11 – 20 (gan gynnwys)
Perpetual Silver Cup in memory of the late Mrs. Gloria Jones, Bryn Mawr, for the best exhibit in the flower section.
Class nos. 11 - 20 (inclusive)

Cwpan Arian Parhaol er cof am y diweddwr Mrs. Val Solomons, Morfa Uchaf am yr eitem orau yn yr Adran Osod Blodau
Dosbarthiadau 21 – 25 (gan gynnwys)
Perpetual Silver Cup given in memory of the late Mrs. Val Solomons, Morfa Uchaf for the Best Exhibit in the Floral Art Section.
Class nos. 21 - 25 (inclusive)

Cwpan Arian Parhaol er cof am 'Wil New Inn' - y diweddwr Mr William B. Davies, Llwyn Arthen, Caerdydd am yr eitem orau yn yr Adran Goginio
Dosbarthiadau 26 – 35 (gan gynnwys)
Perpetual Silver Cup given in memory of 'Wil New Inn' - the late Mr. William B. Davies of Llwyn Arthen, Cardiff, for the best exhibit in the cookery section.
Class nos. 26- 35 (inclusive)

Cwpan Arian Parhaol er cof am y diweddwr Mrs Beryl Evans, Ochorgarth am yr eitem orau yn yr Adran "Bach o Bopeth"
Dosbarthiadau 36 – 45 (gan gynnwys)
Perpetual Silver Cup given in memory of the late Mrs. Beryl Evans, Ochorgarth, for the Best Exhibit in the Allsorts section.
Class nos. 36 – 45 (inclusive)

Cwpan Arian Parhaol - 'Cwpan Pin a Nodwydd' er cof am y diweddwr Mrs. Mary James, Ty Mawr am yr eitem orau yn yr Adran Waith Llaw
Dosbarthiadau 46 – 55 (gan gynnwys)
Perpetual Silver Cup "Cwpan Pin a Nodwydd" given in memory of the late Mrs. Mary James, Ty Mawr for the best exhibit in the Handicraft section.
Class nos. 46 – 55 (inclusive)

RHEOLAU'R SIOE ARDDWRIAETHOL / HORTICULTURAL SHOW RULES

1. Y Pwyllgor sy'n dewis y beirniaid a bydd eu barn yn derfynol.
The Committee will appoint Judges whose decision will be final.
2. Y pwyntiau ymhob adran fydd:- 1af - 3 phwynt, 2il - 2 bwynt, 3ydd - 1 pwynt.
Ni chaniateir rhannu gwobrau.
Points awarded in all sections are:- 1st - 3 points, 2nd - 2 points, 3rd - 1 point.
No prizes will be shared.
3. Rhaid casglu'r gwobrau wrth yr Ysgrifenyddes ar ddydd y Sioe.
All prizes must be claimed from the Secretary on day of Show.
4. Rhaid i arddangoswyr osod cerdyn arddangos gyda'u h/enw arno dan bob cais. Bydd y rhain gyda'r stiwardiaid a'r cardiau swyddogol hyn yn unig sy'n dderbyniol.
Exhibitors must place under each exhibit a card with his / her name on one side. All cards will be supplied by the Stewards, and no others will be allowed.
5. Rhaid i bob eitem fod yn eiddo i'r ymgeisydd am o leiaf un mis cyn diwrnod y Sioe. Yr ymgeisydd ddylai fod wedi tyfu bob ffrwyth a blodyn ac ef / hi ddylai fod perchen arnynt.
All specimens exhibited must have been in the possession of the exhibitor at least one month before day of the Show. All Fruit and Flowers to be bona fide grown and owned by the exhibitor.
6. Dylai holl geisiadau'r Adran Waith Llaw fod wedi eu gwneud gan yr ymgeisydd ei hun.
All entries in the Handicrafts Section to be exhibitors own work.
7. Cyflwynir Gwobrau a Chwpanau Arian y Sioe Arddwriaethol am 3 yp yn brydlon yn y Neuadd
Presentation of Awards and Silver cups for Horticultural Show at 3.00 p.m. prompt in the Hall.
8. Bydd yr arddangosfa ar agor am 1.30 o'r gloch ac yn cau am 4 yp. Ni chaniateir symud eitemau cyn 4 o'r gloch neu byddwn yn hawlio'r wob. Rheol gadarn - Pob eitem wedi ei symud cyn 5 o'r gloch.
The exhibition will open at 1.30 p.m. and will close at 4.00 p.m. No exhibits to be removed before 4.00 p.m. or prize will be forfeited. All exhibits to be cleared by 5 p.m. This rule will be strictly enforced.
9. Ni chaniateir mwy na 2 ymgais y cystadleuydd yn nosbarthiadau 1 - 76 ac un ymgais yn unig yn nosbarthiadau 77 - 80
Exhibitors allowed 2 entries only in classes 1 - 76 and 1 entry in classes 77 - 80
10. Gwnawn bob ymdrech i ofalu am yr eitemau ond ni fydd y Pwyllgor yn derbyn cyfrifoldeb am golli na difrodi nwyddau.
The most careful arrangements for the protection of the exhibits sent for exhibition will be made, but the Committee will not be responsible for any loss or damage.

11. Dylai unrhyw gŵyn fod yn ysgrifenedig yn llaw'r Ysgrifennydd cyn 2:30pm o'r gloch ar bawn y Sioe gyda blaendal o £2. Cedwir yr arian os na fydd sail i'r gŵyn.
Any objection should be made to the Secretary before 2.30 p.m. on day of Show with a written statement, plus a deposit of £2.00. Should any objection not be sustained the deposit will be forfeited.
12. Ni fydd y Pwyllgor yn derbyn cyfrifoldeb am golled, difrod, na damwain i ymgeiswyr na mynychwyr.
The Committee will not be responsible for any loss, damage or accident that any exhibitor or spectator may sustain.
13. Mae'r Sioe Arddwriaethol yn agored i oedolion a phlant sy'n byw ym Mhlwyf Llanddewi Brefi, holl aelodau SyM Llanddewi Brefi, Ysgol Henry Richard (campws Llanddewi Brefi), CFfl Llanddewi Brefi, Sêr Dewi, y Clwb Ffrindiau a'r Ysgol Sul.
The Horticultural Show is open to the Parish of Llanddewi Brefi, and to all Members of Llanddewi Brefi W.I., Ysgol Henry Richard (Campws Llanddewi Brefi), Llanddewi Brefi YFC, Sêr Dewi, Friendship Club and Sunday School.

Dymuna Sefydliad y Merched Llanddewi Brefi ddiolch i bawb a gyfrannodd wobrau a chwpanau, ac yn arbennig i Bwyllgor y Mawndiroedd am eu cyfraniad.

Llanddewi Brefi Women's Institute wish to thank all those who donated the awards and silver cups, and for the kind donation accepted from the Fuel Allotment Trust.

Byddem wrth ein bodd petai pob pentrefwr yn ceisio mewn o leiaf un cystadleuaeth os yn bosib, er mwyn cael sioe gwerth ei gweld.

Would all residents of the village please enter at least one item, if possible, in order to have another successful show.

